

# SHIMANO STOPS

*Sistema de alimentación eléctrica total SHIMANO*

---

**Manual del usuario SC-E7000**

**Ciclocomputador**

# CONTENIDO

|   |    |
|---|----|
| AVISO IMPORTANTE .....  | 3  |
| Información importante de seguridad.....  | 3  |
| NOTA.....   | 4  |
| Inspecciones regulares antes de utilizar la bicicleta.....                                    | 5  |
| Estructura del folleto .....  | 6  |
| Nombres de las piezas.....  | 7  |
| Método de notación para funcionamientos.....  | 8  |
| Instalación y retirada del ciclocomputador .....  | 9  |
| Funcionamiento básico.....  | 10 |
| Encendido/apagado de la alimentación .....  | 10 |
| Visualización de la pantalla .....  | 11 |
| Indicador de nivel de la batería .....  | 12 |
| Encendido/apagado de la luz.....  | 12 |
| Cambio de la pantalla de datos de viaje .....   | 13 |
| Restablecimiento de la distancia recorrida .....  | 14 |
| Menú de ajustes.....  | 15 |
| Cambio al menú de ajustes.....  | 15 |
| Regreso a la pantalla principal desde la pantalla del menú de ajustes [Salir].....            | 15 |
| Ajuste de la hora [Reloj] .....   | 16 |
| Encendido/apagado del sonido de funcionamiento [Bip] .....                                    | 16 |
| Ajuste de la pantalla .....   | 17 |
| Cambio del color de la fuente [Color de fuente] .....   | 17 |
| Cambio del idioma de pantalla [Idioma].....   | 17 |
| Cambio de la unidad de la velocidad y distancia [Unidad] .....                                | 17 |
| Coincidencia de la velocidad mostrada con otro dispositivo [Mostrar velocidad] .....          | 17 |
| Restablecimiento de la distancia recorrida [Borrar] .....                                     | 18 |
| Ajuste de la función de bicicleta de asistencia .....   | 19 |
| Encendido/apagado de la luz [Luces encendidas] .....  | 19 |
| Ajuste de la posición de la marcha al arrancar desde una parada [Start mode] .....            | 19 |
| Cambio dinámico de la comodidad de conducción [Personaliz. asist.].....                       | 19 |
| Ajuste de la sincronización automática del cambio de marchas [Sincronización de cambio] ..... | 20 |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Conexión inalámbrica</b> .....   | <b>21</b> |
| <b>Sistemas inalámbricos digitales de 2,4 GHz</b> .....                                     | 21        |
| <b>Conexión ANT</b> .....   | 21        |
| Método de conexión .....  | 21        |
| <b>Conexión Bluetooth® LE</b> .....   | 21        |
| Método de conexión .....  | 21        |
| Especificaciones del sistema inalámbrico.....   | 21        |
| E-TUBE PROJECT .....  | 21        |
| Elementos configurables en E-TUBE PROJECT .....   | 22        |
| <br>  |           |
| <b>Solución de problemas</b> .....  | <b>23</b> |
| Recuperación de la función de protección RD [Restabl. protec. RD] .....                     | 23        |
| Ajuste del cambio de marchas con la unidad de cambio de marchas electrónico [Ajustar] ..... | 23        |
| Indicación de error/advertencia .....   | 24        |
| Indicación de error .....   | 24        |
| Indicación de advertencia .....   | 24        |
| Cuando ocurre un problema .....   | 25        |

## AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor para solicitar información en relación con la instalación, el ajuste y la sustitución de los productos no incluidos en el manual del usuario. Hay disponible un manual del distribuidor para mecánicos de ciclismo profesionales y especializados en nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>).
- Cumpla con la normativa y las reglamentaciones del país o región donde ejerce su trabajo de distribuidor.
- La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de las mismas por parte de SHIMANO INC. se efectúa bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

**Por razones de seguridad, lea este “manual del usuario” detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta y consérvelo para poder consultarlo cuando sea necesario.**

Cumpla con las siguientes instrucciones en todo momento para evitar lesiones corporales y daños en los equipos y las zonas circundantes. Las instrucciones se clasifican según el grado de peligrosidad o daños que pueden producirse si el producto no se utiliza correctamente.

### PELIGRO

El incumplimiento de las instrucciones causará lesiones graves o mortales.

### ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones graves o mortales.

### PRECAUCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones corporales o daños a los equipos y las zonas circundantes.

## Información importante de seguridad

### ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique el producto. Podría afectar a su buen funcionamiento y provocar que se caiga repentinamente y sufra lesiones graves.

### Precauciones de uso de la bicicleta

- No preste demasiada atención a la pantalla del ciclocomputador durante la conducción. Hacerlo puede provocar accidentes.
- Compruebe que la luz funciona correctamente antes de utilizar la bicicleta.

### Precauciones de seguridad

- Asegúrese de retirar la batería y el cable de carga antes de tender el cableado o de conectar las piezas a la bicicleta. De no seguirse esta instrucción, podría provocar una descarga eléctrica.
- Durante la instalación del producto, asegúrese de seguir las instrucciones proporcionadas en los manuales. Se recomienda utilizar exclusivamente piezas originales SHIMANO. La presencia de tuercas o tornillos sueltos y daños en el producto pueden producir accidentes repentinos como caídas y provocar lesiones graves.
- No deje este producto en un entorno con temperaturas extremadamente altas, como un vehículo cerrado en un día caluroso o cerca de un radiador. De hacerlo, la batería incorporada podría explotar o podrían producirse fugas de gas o líquido inflamable de la misma.
- No someta este producto a una presión de aire extremadamente baja. Si lo hace, la batería incorporada podría explotar o podrían producirse fugas de gas o de líquido inflamable de la misma. Es posible el transporte aéreo de este producto.

### Precauciones de eliminación

- Tenga en cuenta las normativas federales, estatales y locales al desechar este producto, ya que incorpora una batería. La eliminación de este producto en el fuego o en un horno caliente, o mediante aplastamiento o corte mecánico, podría causar una explosión de la batería incorporada.



## PRECAUCIÓN

### Precauciones de uso de la bicicleta

- Observe las instrucciones del manual para conducir la bicicleta con seguridad.

### Precauciones de seguridad

- Nunca modifique el sistema. De hacerlo, podría provocar un fallo del mismo.
- Utilice el producto bajo la supervisión de alguien responsable de la seguridad y tras recibir instrucciones de uso. No permita que ninguna persona, niños incluidos, con una discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia o conocimiento, utilice el producto.
- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

## NOTA

### Precauciones de seguridad

- Si se produce un fallo de funcionamiento o algún otro problema, póngase en contacto con el punto de venta más cercano.
- Asegúrese de adjuntar tapas a los conectores que no se utilicen.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte con un punto de venta.
- Los componentes son resistentes al agua para soportar condiciones meteorológicas de humedad, sin embargo, no los introduzca en el agua deliberadamente.
- No limpie la bicicleta utilizando un sistema de lavado a alta presión. Si el agua se introduce en alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- No coloque la bicicleta boca abajo. De lo contrario, podría dañar el cicocomputador y la unidad del selector.
- Manipule los componentes con cuidado y evite someterlos a golpes fuertes.
- Aunque la bicicleta siga funcionando como una bicicleta normal incluso cuando se retira la batería, la luz no se encenderá si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en carretera en Alemania.

### Conexión y comunicación con el ordenador

Puede utilizarse un dispositivo de conexión al ordenador para conectar un ordenador a la bicicleta (sistema de componentes) y E-TUBE PROJECT se puede utilizar para realizar tareas como la personalización de componentes individuales o de todo el sistema y la actualización de su firmware.

- Dispositivo de conexión al ordenador: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: aplicación para ordenador
- Firmware: software dentro de cada componente

### Conexión y comunicación con un smartphone

- Se pueden personalizar componentes individuales o el sistema, y actualizar el firmware utilizando la versión E-TUBE PROJECT para smartphones después de conectar la bicicleta (sistema o componentes) a un smartphone a través de Bluetooth® LE.
- E-TUBE PROJECT: aplicación para smartphones
- Firmware: software dentro de cada componente

### Cuidado y mantenimiento

- Póngase en contacto con el punto de venta para obtener actualizaciones del software de los componentes. La información más actualizada se encuentra disponible en la página web de SHIMANO.
- No utilice ningún tipo de disolvente para limpiar los componentes. Dichas sustancias pueden dañar la superficie.
- Para cualquier duda en relación con los métodos de instalación y mantenimiento, póngase en contacto con su punto de venta.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.

### Etiquetas

- Parte de la información importante que contiene este manual del usuario también se incluye en la etiqueta del dispositivo.

## Inspecciones regulares antes de utilizar la bicicleta

Antes de utilizar la bicicleta, compruebe los siguientes elementos. Si se encuentra un problema con los siguientes componentes, consulte en el punto de venta o un distribuidor.

- ¿El cambio de marchas de la transmisión se realiza con suavidad?
- ¿Los componentes están bien fijados y no presentan daños?
- ¿Están los componentes instalados de manera segura en el cuadro/manillar/potencia, etc.?
- ¿Se producen ruidos anómalos al circular?
- ¿Queda suficiente carga en la batería?

## Estructura del folleto

Los manuales del usuario de SHIMANO STEPS están divididos en varios folletos tal y como se describe a continuación.

Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta. Guarde los manuales del usuario para poder consultarlos cuando lo desee.

El manual del usuario más reciente está disponible en nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>).

### • Manual del usuario de SHIMANO STEPS

Se trata del manual del usuario básico de SHIMANO STEPS. Incluye el siguiente contenido.

- Guía rápida de SHIMANO STEPS
- Instrucciones de uso de las bicicletas eléctricas que utilizan manillares planos, por ejemplo, las bicicletas de ciudad, de trekking o las MTB
- Solución de problemas

### • Manual del usuario de SHIMANO STEPS para bicicletas con manillar de carretera (folleto independiente)

En este folleto se describe el modo de uso de las bicicletas eléctricas que disponen de manillar de carretera y se controlan mediante una maneta de doble control. Este manual debe leerse junto con el manual del usuario de SHIMANO STEPS.

### • Manual del usuario de la batería especial y las piezas SHIMANO STEPS

Incluye el contenido siguiente.

- Cómo cargar y manipular la batería especial SHIMANO STEPS
- Cómo colocar y retirar la batería especial SHIMANO STEPS en la bicicleta
- Cómo utilizar el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite y el puerto de carga de satélite
- Cómo leer los LED de la batería durante la carga o durante un error y cómo solucionar los errores

### • Manual del usuario del ciclocomputador (este documento)

Incluye el contenido siguiente.

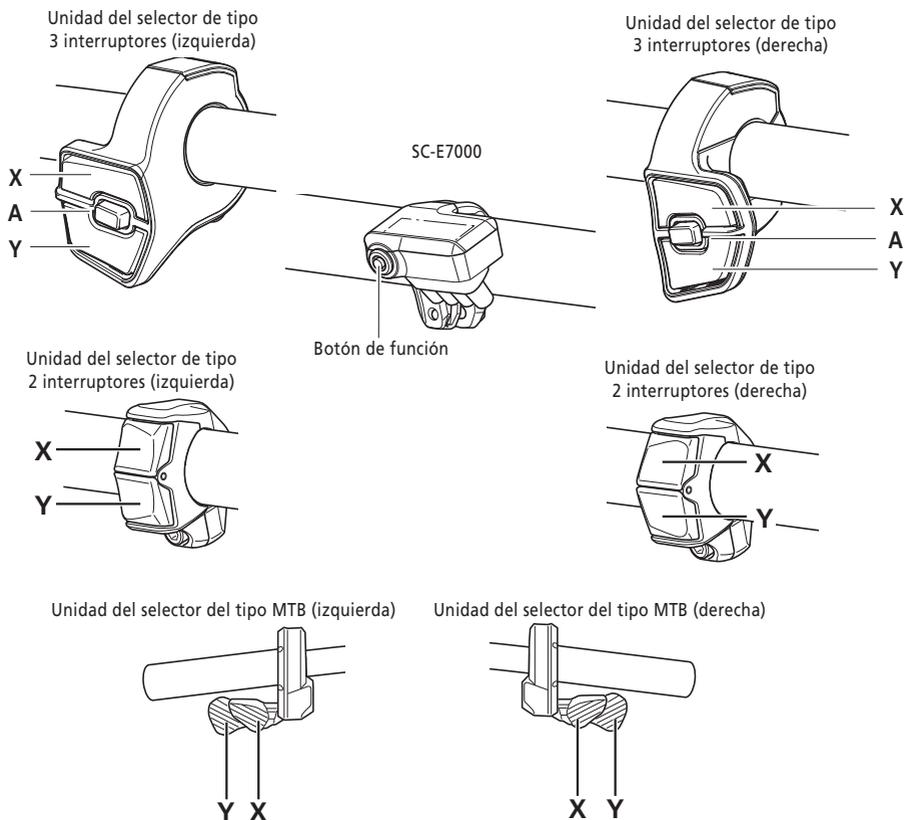
- Funcionamiento básico del ciclocomputador y cómo configurar los ajustes
- Método de comunicación inalámbrica
- Solución de problemas del ciclocomputador

### • Manual del usuario de la unidad del selector

Se trata del manual del usuario del selector de cambio y el interruptor de asistencia. Describe los funcionamientos de la unidad del selector.

## Nombres de las piezas

Este producto se manipula con el botón de función del cuerpo principal y la unidad del selector incluida en la bicicleta de asistencia.



El funcionamiento de cada botón/interruptor se indica a continuación.

### Ciclocomputador

|                |  |
|----------------|--|
| <b>Función</b> | <b>Al circular:</b> Cambio de la pantalla de datos de viaje        |
| <b>Botón*1</b> | <b>Al ajustar:</b> Cambiar pantalla o confirmar cambios de ajustes |

\*1 El funcionamiento efectuado cuando se mantiene presionado el botón varía en función de si hay conectada una unidad del selector con una función de asistencia asignada.

- Si hay una unidad del selector con función de asistencia asignada conectada: Pantalla de menú de ajuste de pantalla
- Si no hay ninguna unidad del selector con función de asistencia asignada conectada: Cambiar el modo de asistencia

| Unidad del selector (izquierda)<br>(valor predeterminado: para asistencia) |   | Unidad del selector (derecha)<br>(valor predeterminado: cambio de marchas electrónico) |  |
|--|---|--|--|
| Interruptor-X  | Al circular: Aumentar la asistencia<br>Al ajustar: Mover el cursor o cambiar ajustes                                | Interruptor-X  | Al circular: Cambio ascendente                                       |
| Interruptor-Y  | Al circular: Reducir la asistencia<br>Al ajustar: Mover el cursor o cambiar ajustes                                 | Interruptor-Y  | Al circular: Cambio descendente                                      |
| Interruptor-A  | Al circular: Cambio de la pantalla de datos de viaje<br>Al ajustar: Cambiar pantalla o confirmar cambios de ajustes | Interruptor-A*1  | Al circular: Conmutación entre cambio de marchas manual y automático |

\*1 Solo cuando la bicicleta de asistencia admite el cambio de marchas automático.



- Este manual utiliza ajustes predeterminados para todas las explicaciones sobre la asignación de funciones de la unidad del selector. Las funciones asignadas a los interruptores pueden cambiarse, no tienen por qué ser las descritas aquí; para ello, conéctese al E-TUBE PROJECT. Póngase en contacto con su punto de venta para obtener más información.
- El diseño del interruptor puede diferir en función de la unidad del selector. Consulte el manual del usuario de la unidad del selector para más información.

## ■ Método de notación para funcionamientos

Los funcionamientos subsiguientes que usan el botón de cuerpo principal y unidad del selector de este producto se indican mediante la siguiente notación.

| Notación                               | Funcionamiento  |
|--|---|
| <F>                                    | Indica un funcionamiento para presionar el botón de función.  |
| <↑>                                    | Indica un funcionamiento para presionar el interruptor-X del interruptor de asistencia.   |
| <↓>                                    | Indica un funcionamiento para presionar el interruptor-Y del interruptor de asistencia.   |
| [Reloj]<br>(Ejemplo) Ajuste de la hora | Los elementos que se muestran en la pantalla del ciclocomputador se indican entre corchetes en este manual. Cuando esta notación se utiliza en un procedimiento, indica un funcionamiento para seleccionar una visualización en la pantalla y pulsar el botón de función o el interruptor-A del interruptor de asistencia para cambiar de pantalla o confirmar los ajustes. |
| <A>                                    | Indica un funcionamiento para pulsar el interruptor-A del interruptor de asistencia.  |



- Los funcionamientos indicados con <F> pueden realizarse con <A>.

## Instalación y retirada del ciclocomputador

Para el procedimiento de instalación/extracción, póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor.

### ■ Encendido/apagado de la alimentación

La alimentación de este producto está vinculada a la alimentación principal de la bicicleta de asistencia. Cuando la alimentación principal esté encendida, todos los componentes conectados a la unidad de transmisión de la bicicleta de asistencia también se encenderán (como por ejemplo, el sistema de asistencia al pedaleo, la alimentación de este producto, el mecanismo del cambio de marchas electrónico y las luces).

Para el procedimiento de encender/apagar la alimentación principal, consulte el manual del usuario de SHIMANO STEPS.

#### NOTA

- Antes de encender la alimentación, consulte el "manual del usuario de las piezas y la batería especial de SHIMANO STEPS" para comprobar lo siguiente:
  - La batería está bien sujeta al soporte de la batería.
- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.



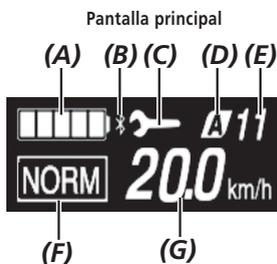
- Si no se utiliza la bicicleta durante 10 minutos después de haber encendido la alimentación, entonces se apagará automáticamente (función de apagado automático de la alimentación).

Cuando se encienda la alimentación principal, aparecerá una pantalla similar a la que se muestra a continuación y luego cambiará a la pantalla principal.

SHIMANO  
STEPS

## ■ Visualización de la pantalla

Los elementos que se muestran en la pantalla principal difieren en función de la bicicleta de asistencia.



|            |   |            |   |
|------------|---|------------|---|
| <b>(A)</b> | <b>Indicador de nivel de la batería</b><br>(Consulte "Indicador de nivel de la batería")  | <b>(E)</b> | <b>Pantalla de posición de la marcha *1</b><br>Muestra la posición de la marcha actual.   |
| <b>(B)</b> | <b>Icono Bluetooth® LE</b><br>Se muestra cuando hay un dispositivo externo conectado por Bluetooth® LE.<br>(Consulte "Bluetooth® LE connection")                        | <b>(F)</b> | <b>Modo de asistencia actual *2</b><br>Los modos de asistencia seleccionables difieren en función de la bicicleta de asistencia.  |
| <b>(C)</b> | <b>Alerta de mantenimiento</b><br>Señala que es necesario realizar un mantenimiento. Póngase en contacto con su punto de venta o un distribuidor si aparece este icono. | <b>(G)</b> | <b>Pantalla de datos de viaje *4</b><br>Muestra datos de viaje como la velocidad actual. Los datos de viaje que pueden mostrarse difieren en función de la bicicleta de asistencia. |
| <b>(D)</b> | <b>Cambio de marchas manual / automático *3</b><br>[A]: se muestra para el cambio de marchas automático.<br>[M]: se muestra para el cambio de marchas manual.           |            |   |

\*1 Solo se muestran para el cambio de marchas electrónico.

\*2 Consulte el manual del usuario de SHIMANO STEPS.

\*3 Para bicicletas de asistencia que no pueden cambiar entre el cambio de marchas automático y manual, la pantalla se fija en [A] o [M].

\*4 Consulte "Cambio de la pantalla de datos de viaje".

## Indicador de nivel de la batería

El nivel de la batería se muestra como un icono.

| Pantalla  | Nivel de la batería |
|---|---------------------|
|  | 100-81 %            |
|  | 80-61 %             |
|  | 60-41 %             |
|  | 40-21 %             |
|  | 20-1 % *            |
|  | 0 %                 |

\* El indicador de nivel de la batería parpadeará cuando el nivel de la batería sea bajo.



- El ciclocomputador utiliza el cero para indicar que el nivel de la batería no permite efectuar la asistencia. Con el sistema SHIMANO STEPS, la luz puede mantenerse encendida durante un tiempo cuando la asistencia se detiene debido a la falta de batería. Por ello, el nivel de la batería mencionado anteriormente puede diferir del que se puede comprobar en la batería.

## ■ Encendido/apagado de la luz

Si hay una luz conectada a la unidad de transmisión, puede utilizar este producto para manejar la luz. Consulte "Encendido/apagado de la luz [Luces encendidas]".



- La alimentación de la luz está vinculada a la alimentación principal. La luz no se puede encender cuando la alimentación principal está apagada.

## ■ Cambio de la pantalla de datos de viaje

En la pantalla principal, puede comprobar varios datos de viaje, además de la velocidad actual. Los datos de viaje que pueden mostrarse difieren en función de la bicicleta de asistencia.

1. En la pantalla principal: <F>



Los datos de viaje cambian en el orden siguiente cada vez que se pulsa <F>.

| Elemento de pantalla | Explicación                           |
|----------------------|---------------------------------------|
| -                    | Velocidad actual                      |
| [DIS]                | Distancia recorrida                   |
| [ODO]                | Distancia acumulada                   |
| [BAT]                | Distancia restante *1                 |
| [TIE]                | Tiempo de recorrido*2                 |
| [MED]                | Velocidad media*2                     |
| [MAX]                | Velocidad máxima*2                    |
| [CAD]                | Velocidad de rotación de la biela*2*3 |
| [REL]                | Hora actual*2                         |

\*1 Valor de referencia. El valor se muestra cuando el modo de asistencia está ajustado en un valor diferente de [OFF] o [ANDA].

\*2 Utilice E-TUBE PROJECT para configurar si desea visualizarlo o no.

\*3 Se muestra cuando el modo de asistencia está ajustado en un valor diferente de [OFF] o [ANDA] con cambio de marchas electrónico.



- Si se cambia la pantalla de datos de viaje cuando se muestra [REL], la pantalla volverá a mostrar la velocidad actual.
- Cuando se muestra la velocidad actual y un elemento diferente a [CAD], la pantalla volverá a mostrar la velocidad actual si deja de utilizarse durante 1 minuto.

## Restablecimiento de la distancia recorrida

La distancia recorrida se restablece desde la pantalla principal. Cuando se restablece la distancia recorrida, también se restablece la [TIE] (tiempo de recorrido), [MED] (velocidad media) y [MAX] (velocidad máxima).

La distancia recorrida también puede restablecerse desde el menú de ajustes. Consulte "Restablecimiento de la distancia recorrida [Borrar]".

1. En la pantalla principal: <F> (cambia la pantalla de datos de viaje a [DIS])



2. <F> (manténgalo pulsado hasta que parpadee el número visualizado para [DIS])

3. Cuando el número que se muestra para el [DIS] parpadea: <F>

Los datos de viaje se restablecerán.



- Si no se lleva a cabo ninguna acción durante los cinco segundos posteriores al inicio del parpadeo del número [DIS], dejará de parpadear y la pantalla volverá a la pantalla principal.

## Menú de ajustes

Los elementos pueden ajustarse de forma distinta en función de la bicicleta de asistencia. Si el interruptor de asistencia no está conectado, el menú de configuración no se podrá visualizar.

### ■ Cambio al menú de ajustes

Para mostrar el menú de configuración, realice la siguiente operación cuando la pantalla de datos de viaje no sea [DIS].

1. Detenga la bicicleta ⇒ <F> (manténgalo pulsado hasta que la pantalla cambie)



- También puede utilizar los siguientes métodos para mostrar el menú de ajustes.
  - Detenga la bicicleta ⇒ <A> (manténgalo pulsado hasta que la pantalla cambie)
  - Detenga la bicicleta ⇒ <↑> + <↓> (manténgalo pulsado hasta que la pantalla cambie)

### ■ Regreso a la pantalla principal desde la pantalla del menú de ajustes [Salir]

Permite cerrar el menú de ajustes y volver a la pantalla principal.

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Salir]

## ■ Ajuste de la hora [Reloj]

1. Ajuste de la pantalla de menú ⇒ [Reloj] ⇒ <↑> o <↓> para cambiar el número "Hora" ⇒ <F>  
El cursor mueve el número de "Minuto".



2. <↑> y <↓> para cambiar el número "Minuto" ⇒ <F>  
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.



- Mantenga pulsado <↑> o <↓> para cambiar rápidamente el número.

## ■ Encendido/apagado del sonido de funcionamiento [Bip]

Configure si se emite el sonido de funcionamiento.

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Bip] ⇒ [ON] / [OFF]  
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.



- El sonido bip de los errores de funcionamiento y del sistema no puede desactivarse.

## ■ Ajuste de la pantalla

### Cambio del color de la fuente [Color de fuente]

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Color de fuente] ⇒ [Blanco] / [Negro]  
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

### Cambio del idioma de pantalla [Idioma]

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Idioma] ⇒ seleccione el idioma de pantalla ⇒ <F>  
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

### Cambio de la unidad de la velocidad y distancia [Unidad]

Seleccione la unidad para mostrar la velocidad y distancia.

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Unidad] ⇒ [km]/[mile]  
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

### Coincidencia de la velocidad mostrada con otro dispositivo [Mostrar velocidad]

Puede ajustar el valor mostrado cuando existe diferencia entre la velocidad mostrada en este producto y el indicador de velocidad de otro dispositivo.

| Ajuste de elementos | Explicación                               |
|---------------------|---|
| Aumentar valor      | Aumenta el valor de velocidad mostrada.   |
| Disminuir valor     | Disminuye el valor de velocidad mostrada. |

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Mostrar velocidad] ⇒ <↑> o <↓> para ajustar el valor ⇒ <F>  
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.



- Este ajuste solo cambia el valor mostrado. No cambia la función de asistencia de la alimentación.

## Restablecimiento de la distancia recorrida [Borrar]

Restablece la distancia recorrida. Cuando se restablece la distancia recorrida, también se restablece la [TIE] (tiempo de recorrido), [MED] (velocidad media) y [MAX] (velocidad máxima).

### **1.** Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Borrar] ⇒ [DIS]

La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

## ■ Ajuste de la función de bicicleta de asistencia

### Encendido/apagado de la luz [Luces encendidas]

Enciende (ON) o apaga (OFF) la luz conectada a la unidad de transmisión.

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Luces encendidas] ⇒ [ON] / [OFF]  
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

### Ajuste de la posición de la marcha al arrancar desde una parada [Start mode]

Pasa automáticamente a la posición de la marcha establecida cuando la bicicleta arranca tras una parada.

| Ajuste de elementos | Explicación                          |
|---------------------|--------------------------------------|
| [OFF]               | No configure el modo de arranque.    |
| [1], [2],...*1      | Seleccione la posición de la marcha. |

\*1 Se puede establecer una posición de la marcha hasta la posición de marcha máxima de la unidad de cambio instalada en la bicicleta de asistencia.

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Start mode] ⇒ <↑> o <↓> para seleccionar la posición de la marcha ⇒ <F>  
La visualización volverá automáticamente al menú de configuración.



### Cambio dinámico de la comodidad de conducción [Personaliz. asist.]

La comodidad de conducción de la bicicleta de asistencia difiere mucho en función del par máximo de la unidad de transmisión y de cuánta asistencia se proporciona al pedaleo. Este producto dispone de varios ajustes recomendados registrados que pueden cambiarse en función de su preferencia. Los detalles de los ajustes pueden comprobarse con E-TUBE PROJECT y pueden personalizarse. Consulte el manual del usuario del E-TUBE PROJECT para obtener más información.

| Ajuste de elementos | Explicación  |
|---------------------|--|
| [Perfil 1]          | Cambios en la comodidad de conducción registrados en [Perfil 1]. |
| [Perfil 2]          | Cambios en la comodidad de conducción registrados en [Perfil 2]. |

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Personaliz. asist.] ⇒ [Perfil 1]/[Perfil 2]

#### NOTA

En función de los ajustes, el consumo de la batería puede aumentar y la distancia restante asistida puede disminuir significativamente.



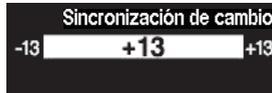
- Los ajustes pueden diferir en función de la bicicleta de asistencia. Consulte el manual de la bicicleta de asistencia.

## Ajuste de la sincronización automática del cambio de marchas [Sincronización de cambio]

Ajusta la sincronización del cambio de marchas durante el cambio de marchas automático.

| Ajuste de elementos | Explicación   |
|---------------------|---|
| Aumentar valor      | Aumenta el valor cuando el pedaleo es demasiado pesado.   |
| Disminuir valor     | Disminuye el valor cuando el pedaleo es demasiado ligero. |

1. Pantalla del menú de ajustes  $\Rightarrow$  [Sincronización de cambio]  $\Rightarrow$  <  $\uparrow$  > o <  $\downarrow$  > para ajustar el valor  $\Rightarrow$  <F>  
La visualización volverá automáticamente al menú de configuración.



## Conexión inalámbrica

Este producto dispone de comunicación inalámbrica.

### ■ Sistemas inalámbricos digitales de 2,4 GHz

La tecnología inalámbrica digital de 2,4 GHz de frecuencia es la misma que la que se utiliza para redes LAN inalámbricas. En casos muy poco habituales, podría darse el caso de que la comunicación se vea afectada por potentes ondas o interferencias electromagnéticas debidas a las localizaciones o dispositivos siguientes.

- Televisores, ordenadores, radios, motores o el interior de vehículos y trenes
- Cruces de ferrocarril y vías de tren cercanas, estaciones transmisoras de televisión y estaciones de radares
- Otros ordenadores inalámbricos o luces controladas digitalmente

### ■ Conexión ANT

Toda la información mostrada en la pantalla principal puede enviarse a un dispositivo externo que admita conexiones ANT.

### Método de conexión

Quando la alimentación principal de SHIMANO STEPS esté encendida (ON), podrán recibirse comunicaciones en cualquier momento. Consulte el manual del dispositivo externo, cámbielo al modo de conexión y, a continuación, conéctelo.

### ■ Conexión Bluetooth® LE

Toda la información mostrada en la pantalla principal puede enviarse a un dispositivo externo que admita conexiones por Bluetooth® LE.

La versión de E-TUBE PROJECT para smartphones puede utilizarse si se ha establecido una conexión por Bluetooth® LE con un smartphone.

Puede utilizar E-TUBE RIDE para comprobar los datos de viaje en un smartphone conectado por Bluetooth® LE.

### Método de conexión

Las comunicaciones solo podrán recibirse en las condiciones siguientes. Consulte el manual del dispositivo externo, cámbielo al modo de conexión y, a continuación, conéctelo.

- En los 30 segundos posteriores a encender (ON) la alimentación principal de SHIMANO STEPS
- En los 30 segundos posteriores a pulsar cualquier botón/interruptor distinto al interruptor de encendido SHIMANO STEPS

### ■ Especificaciones del sistema inalámbrico

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Nombre del modelo                | SC-E7000          |
| Banda de frecuencia              | 2.402-2.480 MHz   |
| Salida máxima de alta frecuencia | +4 dBm            |
| Versión de firmware              | 4.0.0 o posterior |

### ■ E-TUBE PROJECT

E-TUBE PROJECT es necesario para cambiar los ajustes de SHIMANO STEPS y para actualizar el firmware.

Descargue E-TUBE PROJECT desde nuestra página web de asistencia (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>).

Para obtener información sobre cómo instalar E-TUBE PROJECT, consulte la página web de asistencia.

#### NOTA

No realice la conexión a un dispositivo mientras carga la batería.



- El firmware está sujeto a cambios sin previo aviso.

## Elementos configurables en E-TUBE PROJECT

Los elementos pueden ajustarse de forma distinta en función de la bicicleta eléctrica. Consulte el manual del usuario del E-TUBE PROJECT para obtener más información.

- Las funciones asignadas a cada interruptor de funcionamiento pueden cambiarse.
- Los ajustes que pueden configurarse desde este producto también pueden configurarse desde E-TUBE PROJECT.
- Los ajustes de comodidad de conducción para la bicicleta de asistencia pueden almacenarse y registrarse en este producto. (Consulte "Cambio dinámico de la comodidad de conducción [Personaliz. asist.]")

### ■ Recuperación de la función de protección RD [Restabl. protec. RD]

Para proteger el sistema de caídas, etc., la función de protección RD funcionará cuando el cambio trasero reciba un fuerte impacto. La conexión entre el motor y el eslabón se verá temporalmente afectada, de manera que el cambio trasero ya no funcionará.

Cuando se ejecuta el Restablecimiento de protección RD, se restablecerá la conexión entre el motor y el eslabón y se recuperará la protección RD del cambio trasero.



- Esta función solo está habilitada para modelos con cambio de marchas trasero electrónico.

#### 1. Menú de ajustes ⇒ [Restabl. protec. RD] ⇒ [OK]

Se muestra la ilustración de un juego de bielas en pantalla.

#### 2. Gire la biela hacia la derecha con la rueda trasera elevada.

El cambio trasero se moverá y se restaurará la conexión entre el motor y el eslabón.



### ■ Ajuste del cambio de marchas con la unidad de cambio de marchas electrónico [Ajustar]

Si el cambio de marchas presenta anomalías, póngase en contacto con el punto de venta.

## ■ Indicación de error/advertencia

### Indicación de error

Si aparece un código de error "E\*\*\*" (donde \*\*\* son letras o números) en toda la pantalla, es posible que el producto haya funcionado mal.

Consulte el "Manual de usuario de baterías específicas y piezas SHIMANO STEPS" y siga uno de los procedimientos que se indican a continuación para restablecer la visualización.

- Pulse el botón de alimentación de la batería para apagar la alimentación.
- Retire la batería del soporte de la batería.



#### NOTA

- Si la situación no mejora incluso después de haber vuelto a encender la alimentación, póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor lo más pronto posible.

### Indicación de advertencia

Si aparece un código de advertencia "W\*\*\*" (donde \*\*\* son letras o números) en toda la pantalla, el producto puede tener un problema temporal.

Si la situación mejora, este indicador desaparecerá. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta tan pronto como sea posible.



- La versión para PC de E-TUBE PROJECT (V4 o posterior) clasifica los errores y las advertencias en categorías más detalladas en función de la causa. Por este motivo, los códigos de error/advertencia que se muestran en la versión para PC de E-TUBE PROJECT podrían variar con respecto a los que se muestran en este producto, E-TUBE RIDE o E-TUBE PROJECT para smartphones.

Para conocer los detalles de los códigos de error/advertencia, consulte las últimas versiones a continuación:



<https://si.shimano.com/iER/STP0A>

## ■ Cuando ocurre un problema

| Síntomas  | Causa posible   | Solución   |
|---|---|--|
| No se enciende la pantalla del ciclocomputador.   | Puede que nivel de la batería (principal) sea demasiado bajo.   | Consulte el "manual del usuario de las piezas y la batería especial de SHIMANO STEPS" para cargar la batería y, a continuación, volver a encender la alimentación. |
|   | ¿Está encendida la alimentación?  | Consulte el "Manual del usuario de las piezas y la batería especial de SHIMANO STEPS" para encender la alimentación.   |
|   | ¿Se está cargando la batería?   | Si realiza la carga con la batería instalada en la bicicleta, no puede encender la alimentación. Detenga la carga.   |
|   | ¿El conector del cable eléctrico está instalado correctamente?  | Compruebe si el conector del cable eléctrico está desconectado. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.   |
|   | Puede que esté conectado algún producto que el sistema no puede identificar.                                      | Póngase en contacto con el punto de venta.   |
| No se muestra la posición de la marcha.   | La posición de la marcha solo se muestra cuando se ha instalado la unidad de cambio de marchas electrónico.       | Compruebe si el conector del cable eléctrico está desconectado. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.   |
| Quiero apagar el sonido de funcionamiento.  |   | Consulte "Encendido/apagado del sonido de funcionamiento [Bip]".   |
| No puede iniciar el menú de ajustes mientras circula.   | El producto está diseñado para evitar que el menú de ajustes de inicie si se detecta circulación. Es algo normal. | Configure los ajustes antes de detenerse.  |
| No puede realizarse la operación del interruptor y se oyen dos bips.  | La operación del interruptor que ha pulsado está prohibida.   | No se trata de un error de funcionamiento.   |
| Se oyen tres bips.  | Se ha producido un error o advertencia.   | Aparece un error o una advertencia en el ciclocomputador. Consulte "Indicación de error/advertencia".  |
| La posición de la marcha establecida en el modo de arranque no se establece cuando la bicicleta se detiene. | Quizás haya ejercido demasiada fuerza sobre el pedal.   | Ejercer una fuerza ligera sobre el pedal facilita los cambios de marcha.   |

